



# C CONTENTS



## ARTICLES

- **FROM THE EDITORS** 66  
*Gijs van Aken en Marcel van der Voort*
- **A MISPLACED BLOW** 68  
*Marcel van der Voort* 
- **MAKING AN ALL-GLASS TERRARIUM** 71  
*Jan Ramaker*
- **SUCCESSFUL BREEDING OF THE RUSSIAN RAT SNAKE** 75  
*Richard van Beusichem*
- **KEEPING AND BREEDING OF THE EASTERN RINGNECKED SNAKE** 79  
*Nathalie Sie*
- **ANOMALIE BY EUNECTUS NOTAEUS OFFSPRING** 85  
*Cees C. Hendriks* 
- **BITIS ARIETANS, THE PUFF ADDER** 88  
*John en Marion Bakker*

## COLUMNS

- **AELIANUS** 67
  - **BREEDINGRESULTS** 78
  - **ANNOUNCEMENT** 92
  - **SUPPLY & DEMAND** 94
- 

# FROM THE EDITORS

On Wednesday the 19th of May 1999 the annual members meeting was held in Utrecht, the Netherlands. During this meeting some changes in the board of the European Snake Society were approved. These changes were:

- The chairman Pieter Stoel resigned; his successor is Remco van der Bolt.
- The treasurer Guido Gomes also resigned. Henk van Roden was appointed as his successor.
- Cécile and René van der Vlugt had to resign as chief editors for personal reasons. Gijs van Aken was appointed as the new chief editor.

In his address to the meeting, the secretary Jan-Cor Jacobs thanked the departing board-members, and also gave them a gift in appreciation for all the work they have done over the years.

During this meeting several other matters were discussed. Probably the most important was that the number of translators of Dutch articles into English has reduced over the last year to a critical minimum of six. This is critical in that a few members are doing too much work. If this continues for much longer there is the possibility that this number will reduce further. The editors suggested (and the board approved) a new policy: Those members who translate a substantial amount of articles over the year will receive free membership for the following year. Members who have translated an article into English will also receive the English edition in which the article was published. The editors expect this new policy will result in a group of reliable translators, who are necessary for regular production of our magazine.

This brings us to the distribution of the magazine: Previously this was done by volunteers. Since the beginning of this year distribution has been carried out by a professional bureau. Jos Mout is now responsible for membership administration. These changes have been made since not all members have received the last two magazines in good order. We offer our apologies to those members. We have made extra arrangements with the bureau and expect no further distribution problems.

However, since these improvements are more expensive, our new treasurer expects that it will be necessary to increase the subscription slightly next year. He will inform us later this year.

The editors received a message from T.T.V. (a Dutch Terrarium Association). Three articles which were published in the latest issue have recently been published in their magazine. We find this annoying because we were told by the authors that these were original articles. It might also annoy those Dutch members who receive both magazines. In instances where authors submit the same article to several magazines we must be informed. Whilst we understand that it is in the authors interest to reach a large audience, the editors have no objection in publishing an interesting article which was previously published in another magazine. It is annoying to subsequently discover it is not original. We feel it is the authors responsibility to inform us of the originality of their article. In case of a non-original article we like to inform our readers when and where it was previously published.

*Gijs van Aken,  
Marcel van der Voort*



# ANNOUNCEMENT

## SNAKE DAY 1999

The European Snake Society will organise its annual Snake Day on Saturday 2nd October 1999. This event will take place at the Euretco Expo Center in Houten (5 km south of Utrecht) in the Netherlands. For more information, please contact the secretary:

**mr. Jan-Cor Jacobs,  
W.A. Vultostraat 62,  
NL-3523 TX Utrecht,  
phone +31-30 2801115;  
e-mail: [ess-secreatry@wxs.nl](mailto:ess-secreatry@wxs.nl)**

